

PRZYSTAWKI

VORSPEISEN / STARTERS

FUGAZZA Z CEBULĄ, CZOSNKIEM I OLIWĄ Z OLIWEK **NOWOŚĆ** 34 zł

DE: Fugazza mit Zwiebeln, Knoblauch und Olivenöl

EN: Fugazza with onion, garlic and olive oil

Gluten, orzechy, mleko, jaja, seler

FOCACCIA ITALIANO MIX 39 zł

Focaccia podana z salsą pomidorową oraz z szynką parmeńską i suszonym pomidorem

DE: Focaccia serviert mit Tomaten salsa und Parmenschinken mit getrockneten tomaten.

EN: Focaccia served with tomato salsa and parmen ham with dried tomato

Gluten, orzechy, mleko, jaja, seler

CAMEMBERT PIECZONY Z KONFITURĄ 34 zł

Camembert, konfitura truskawkowa, migdały, pieczywo

DE: Camembert, Erdbeer-Marmelade, Mandeln, Brot

EN: Camembert, strawberry jam, almonds, bread

Gluten, orzechy, mleko, jaja, seler

ŚLEDŹ NA ZIEMNIAKU 29 zł

Śledź w jogurcie, pieczony ziemniak, cebula marynowana

DE: Hering in Joghurt, Ofenkartoffel, eingelegte Zwiebeln

EN: Herring in yoghurt, baked potato, pickled onion

Gluten, orzechy, mleko, jaja, seler

KALMARY SMAŻONE Z SOSEM CZOSNKOWYM 39 zł

DE: Gebratener Calamari mit Knoblauchsauce

EN: Fried calamari with garlic sauce

Gluten, orzechy, mleko, jaja, seler, skorupiaki, ryby

KREWETKI SMAŻONE NA MAŚLE 48 zł

marynowane w sosie sojowym i chilli

DE: In Butter gebratene Garnelen, mariniert in Sojasauce und Chili

EN: Butter-fried shrimps marinated in soy sauce and chilli

Gluten, orzechy, mleko, jaja, seler, skorupiaki, ryby

TRADYCYJNY TATAR WOŁOWY **NOWOŚĆ** 41 zł

Wołowina, cebula, rukola, oliwa, marynowane pieczarki, ogórek, żółtko

DE: Rindfleisch, Zwiebeln, Rucola, Olivenöl, marinierte Champignons, Gurke, Eigelb

EN: Beef, onion, arugula, olive oil, marinated mushrooms, cucumber, egg yolk

Gluten, orzechy, mleko, jaja, seler



SAŁATKI

SALATE / SALAD

CARPACCIO Z BURAKIEM 39 zł

Burak, gruszka, ser kozi, rukola, pomidorki, orzechy i vinegret

DE: Rote Beete, Birne, Ziegenkäse, Rucola, Tomaten, Nüsse und Vinaigrette

EN: Beetroot, pear, goat cheese, arugula, tomatoes, nuts and vinaigrette

Gluten, mleko, jaja, orzechy

SAŁATKA A LA CEZAR 44 zł

Kurczak, boczek, sos cezar, sałata, pomidorki, Grana Padano

DE: Hühnerfleisch, Speck, Caesarsauce, Salat, Tomaten, Grana Padano

EN: Chicken, bacon, Caesar sauce, lettuce, tomatoes, Grana Padano

Gluten, orzechy, mleko, jaja, seler, soja, ryby

SAŁATKA Z KREWETKAMI NOWOŚĆ 49 zł

Krewetki, sałata, avocado, ogórek, pomidor, kapary, cebula, dresing mango chilli

DE: Garnelen, Salat, Avocado, Gurken, Tomaten, Kapern, Zwiebeln, Mango-Chili-Dressing

EN: Shrimps, lettuce, avocado, cucumber, tomato, capers, onion, mango chilli dressing

Gluten, Skorupiaki, Jaja, mleko, seler, soja, ryba

ZUPY

SUPPEN / SOUP

ROSÓŁ Z MAKARONEM 21 zł

Bulion drobiowo-wołowy z makaronem

DE: Rinderhühnerbrühe mit nuddeln

EN: Beef and poultry broth with noodles

Gluten, orzechy, mleko, jaja, seler

ZUPA RYBNA 27 zł

Zupa rybna, limonka, włoszczyzna, pomidory, mleko kokosowe, imbir

DE: Fischsuppe, Limette, Gemüse, Tomaten, Kokosmilch, Ingwer

EN: Fish soup, lime, vegetables, tomatoes, coconut milk, ginger

Gluten, jaja, soja, seler, orzechy, skorupiaki, mleko, ryby

DANIA DLA DZIECI

KINDERMENÜ / CHILDREN'S MENU

FILECIK Z RYBY / FISCHFILETCHEN 37 zł

Panierowany filecik z dorsza z frytkami i marchewką

DE: Paniertes Dorschfilet mit Pommes frites und Karotten

EN: Breaded cod fillet with chips and carrots

Gluten, orzechy, mleko, jaja, seler, skorupiaki, ryby

FILECIK Z KURCZAKA / HÄNCHENFILET 34 zł

Panierowany filecik z frytkami i marchewką

DE: Panierte Hähnchenfilet mit Pommes und Karotten

EN: Breaded Chicken with carrots and chips

Gluten, orzechy, mleko, jaja, seler,

II DANIA

ZWEITER KURS / SECOND COURSE

BURGER WOŁOWY Z FRYTKAMI **59 zł**

Wołowina, bułka, pomidor, sałata, boczek, sos autorski (na bazie majonezu), ser Cheddar, cebula, ogórek, frytki

DE: Rindfleisch, Brötchen, Tomaten, Salat, Speck, Sauce (basierend auf Mayonnaise), Cheddar, Zwiebeln, Gurken, Pomes

EN: Beef, bun, tomato, lettuce, bacon, sauce (based on mayonnaise), Cheddar cheese, onion, cucumber, chips

Gluten, orzechy, mleko, jaja, seler

GRILLOWANA POŁĘDWICZKA Z SOSEM KURKOWYM **62 zł**

Poławdwiczka wieprzowa, sos kurkowy, ziemniaki pieczone, rukola

DE: Schweinefilet, Pfifferlingsauce, gebackene Kartoffeln, rukola

EN: Pork tenderloin, chanterelle sauce, baked potatoes, arugula

Gluten, orzechy, mleko, jaja, seler

FILET KURCZAKA Z GRILLA **53 zł**

Filet kurczaka z grilla, puree ziemniaczane i sałatka

DE: Gegrilltes Hähnchenfilet, Kartoffelbrei und Salat

EN: Grilled chicken fillet, mashed potatoes and salad

Gluten, orzechy, mleko, jaja, seler

KARKÓWKA MARYNOWANA **54 zł**

Karkówka, frytki, sałatka, sos czosnkowy

DE: Mariniertes Schweinenacken, Pommes und Salat, Knoblauchsoße,

EN: Marinated pork neck, fries, garlic sauce and salad

Gluten, orzechy, mleko, jaja, seler

ŻEBERKA BBQ **69 zł**

Żeberka wieprzowe BBQ, ziemniaki pieczone, grillowane warzywa

DE: BBQ Schweinerrippchen, gebackene Kartoffeln und gegrilltes Gemüse

EN: BBQ pork ribs, baked potatoes and grilled vegetables

Gluten, orzechy, mleko, jaja, seler

STEK Z ROSTBEFU Z SOSEM PIEPRZOWYM **89 zł**

Rostbief, puree ziemniaczane, demi-glace pieprzowy, warzywa grillowane

DE: Rostbief, Kartoffelpüree, pfeffer-demi-glace, gegrilltes Gemüse

EN: Rostbief, potato puree, pepper demi-glace, grilled vegetables

Gluten, orzechy, mleko, jaja, seler

DANIA Z RYB

FISCHGERICHTE / FISH DISHES

DORSZ PIECZONY 65 zł

Filet z Dorsza, sos porowy, sałatka, ziemniaki pieczone

DE: Dorschfilet , Lauchsauce, Salat und Bratkartoffeln

EN: Cod, leek sauce, salad, and baked potatoes

Gluten, orzechy, mleko, jaja, seler, ryby, skorupiaki

ZAPIEKANKA Z DORSZA Z SOSEM KURKOWYM 67 zł

Filet z dorsza, sos kurkowy, ziemniaki, cebulka, zapiekany pod mozzarellą

DE: Dorschfilet, Pfifferlingsauce, Kartoffeln, Zwiebeln, unter Mozzarella gebacken

EN: Cod, chanterelle sauce, potatoes, onion, baked under mozzarella

Gluten, orzechy, mleko, jaja, seler, ryby, skorupiaki

DORSZ SMAŻONY 64 zł

Filet z dorsza w cieście , sos tatarski, surówka, frytki

DE: Dorschfilet in teig , Tatarensoße , Salat, Pommes Frites

EN: Cod fillet in batter, tartar sauce, salad, and fries

Gluten, orzechy, mleko, jaja, seler, ryby, skorupiaki

ŁOSOŚ PIECZONY NA SAŁATCE Z AVOCADO NOWOŚĆ 72 zł

Filet łososia, frytki z batata, sałatka z dresingiem mango-chilli

DE: Lachsfilet, Süßkartoffeln, Salat mit Mango-Chili-Dressing

EN: Salmon fillet, sweet potatoes, salad with mango chilli dressing

Gluten, orzechy, mleko, jaja, seler, ryby, skorupiaki

KREWETKOWO KALMAROWE COMBO SMAŻONE NEW 76 zł

Krewetki 6x, kalmar 8x, w cieście piwnym, frytki z batata, sos mango-chilli

DE: Garnelen 6x, Calamari 8x, Bierteig, Süßkartoffelpommes, Sauce Mango-Chilli

EN: Shrimp 6x, squid 8x, beer batter, sweet potato fries, sauce mango-chilli

Gluten, orzechy, mleko, jaja, seler, ryby, skorupiaki

PIZZA

MARGHERITA SOS, MOZZARELLA	KIDS BESTSELLER	36 zł
COTTO SOS, MOZZARELLA, SZYNKA COTTO	KIDS BESTSELLER	39 zł
SALAME SOS, MOZZARELLA, SALAMI MILANO	KIDS BESTSELLER	39 zł
CAPRICCIOSA SOS, MOZZARELLA, SZYNKA COTTO, PIECZARKI		41 zł
PROSCIUTTO SOS, MOZZARELLA, SZYNKA PARMEŃSKA, RUKOLA, POMIDORKI KOKTAJLOWE I GRANA PADANO		48 zł
QUATTRO FORMAGGI SOS, MOZZARELLA, GORGONZOLA, GRANA PADANO, SER KOZI		45 zł
DIAVOLLA SOS, MOZZARELLA, PIKANTNE SALAMI WŁOSKIE, POMIDORKI KOKTAJLOWE	PIKANTNE / SPICY	44 zł
POLONIA SOS, MOZZARELLA, BOCZEK, SZYNKA COTTO, CEBULA CZERWONA		45 zł
AQUA MARE SOS, MOZZARELLA, KALMARY, KREWETKI, CZOSNEK, PIETRUSZKA Gluten, orzechy, mleko, jaja, seler, ryby, skorupiaki, soja, ryby		52 zł
VEGETARIANA SOS POMIDOROWY Z PASTĄ TRUFLOWĄ, MOZZARELLA, CUKINIA, SER KOZI, PAPRYKA, CZERWONA CEBULA		44 zł
TUNA SOS, MOZZARELLA, TUŃCZYK, CEBULA, OLIWKI, GRANA PADANO		45 zł
FORESTA BIAŁY SOS, MOZZARELLA, KURKI, BOCZEK, CEBULA		45 zł

Wszystkie pizze mogą zawierać: gluten, orzechy, mleko, jaja, seler

DODATKI

BEILAGEN / ADDINGS

FRYTKI Z KETCHUPEM	18 zł za 150 g
PIECZONE LUB GOTOWANE ZIEMNIAKI	15 zł za 150 g
SURÓWKA	14 zł za 150 g
SAŁATKA WIOSENNA Z VINEGRETEM	15 zł za 120 g
SOSY ZIMNE	7 zł za por.
SOSY GORĄCE	12 zł za por.
WARZYWA GRILLOWANE	18 zł za 120 g

DESERY

DESSERTS / DESSERTS

CZEKOLADOWY FONDANT Z WIŚNIAMI	28 zł
DE: Schokoladenfondant mit Kirschen	
EN: Chocolate fondant with cherries	
Gluten, orzechy, mleko, jaja, seler	
PUCHAR LODOWY / EISBECHER	27 zł
Lody 3 gałki, bita śmietana, owoce, polewa	
DE: 3 Eiskugeln, Schlagsahne, Obst, Topping	
EN: Ice Cream 3 Scoops, Whipped Cream, Fruit, Topping	
Gluten, orzechy, mleko, jaja, seler	
PANCAKE Z KONFITURĄ TRUSKAWKOWĄ WŁASNEJ ROBOTY	26 zł
DE: Pfannkuchen mit Hausgemachter Erdbeermarmelade	
EN: Pancake with homemade strawberry jam	
Gluten, orzechy, mleko, jaja, seler	
GOFR PODANY Z OWOCAMI I BITĄ ŚMIETANĄ	26 zł
DE: Waffel serviert mit Obst und Schlagsahne	
EN: Waffle served with fruit and whipped cream	
Gluten, orzechy, mleko, jaja, seler	
SZARLOTKA NA CIEPŁO PODANA Z LODEM WANILIOWYM	26 zł
DE: Heisiger Apfelkuchen mit Vanilleeis	
EN: Hot apple pie served with vanilla ice	
Gluten, orzechy, mleko, jaja, seler	
WEGAŃSKI PUDDING CHIA Z OWOCAMI	25 zł
DE: Veganer Chia-Pudding mit Früchten	
EN: Vegan chia pudding with fruit	
Gluten, orzechy, seler, sezam, soję	

UWAGA ALERGENY !

Nasze dania mogą zawierać substancje powodujące ALERGIE lub reakcje nietolerancji: zboża, jaja, ryby, orzeszki ziemne, orzechy włoskie, orzechy nerkowca, seler, nasiona sezamu. Ze względu na codzienny charakter zaopatrzenia, zastrzegamy sobie prawo do zmiany menu w przypadku braku surowców na rynku. Jeśli masz pytania lub wątpliwości zapytaj obsługę o skład dania.



NAPOJE ZIMNE
KALTE GETRANKE/ COLD DRINK



PEPSI ZERO CUKRU, PEPSI	0.2l	14 zł
7 UP, MIRINDA, SCHWEPPES TONIC	0.2l	14 zł
LIPTON ICE TEA LEMON	0.25l	14 zł
PEPSI, 7 UP (ZERO CUKRU), MIRINDA (ZERO CUKRU)	0.4l	16 zł

WODA MINERALNA „JANTAR”	0.33l	10 zł
-------------------------	-------	-------

DE: Mineralwasser 0,33 l EN: Mineral water 0,33 l

DZBANEK WODY	1.0l	15 zł
--------------	------	-------

SOK TOMA

(pomarańczowy, jabłkowy, nektar czarna porzeczka)	0.25l	12 zł
---	-------	-------

DE: Säfte 0,25 l EN: Juice 0,25 l

PRAWDZIWA LEMONIADA CYTRYNOWA	0.4l	20 zł
-------------------------------	------	-------

DE: Limonade EN: Lemonade

ŚWIEŻY SOK POMARAŃCZOWY	0.25l	22 zł
-------------------------	-------	-------

DE: Frisch Saft EN: Fresh juice

ROCKSTAR (napój energetyzujący)	0.25l	19 zł
---------------------------------	-------	-------

NAPOJE GORĄCE
WARME GETRÄNKE / HOT DRINKS

ESPRESSO	12 zł
----------	-------

DOPPIO ESPRESSO	16 zł
-----------------	-------

FLAT WHITE	19 zł
------------	-------

KAWA CZARNA DE: Kaffee EN: Coffee	12 zł
-----------------------------------	-------

KAWA BIAŁA	13 zł
------------	-------

DE: Kaffee mit Milch EN: Coffee with Milk

KAWA PO IRLANDZKU (Whisky 40 ml + bita śmietana)	23 zł
--	-------

DE: Irish Kaffee EN: Irish Coffee

GRANDE CAPUCCINO/LATTE MACCHIATO	16 zł
----------------------------------	-------

HERBATA	16 zł
---------	-------

DE: Tee EN: Tea

HERBATA WIŚNIOWA Z IMBIREM I MIODEM	20 zł
-------------------------------------	-------

DE: Kirschtee mit Honig und Ingwer EN: Cherry tea with honey and ginger

WIŚNIOWE WZMOCNIENIE DO HERBATY	+6 zł
---------------------------------	-------

Soplica wiśniowa 40 ml

ALKOHOLE / ALKOHOL / ALCOHOLS APÉRITIF

PROSECO FRIZANTE 150 ml	19 zł
MARTINI 100 ml	19 zł

Piwa Beczkowe

Fassbier

Książęce Złote Pszeniczne 0,5l	Alk. 4.9%	20 zł
Książęce Złote Pszeniczne 0,3l	Alk. 4.9%	18 zł
Kozel Cerny 0,5l	Alk. 3.8%	20 zł
Kozel Cerny 0,3l	Alk. 3.8%	18 zł
Tyskie Gronie 0,5l	Alk. 5.2%	18 zł
Tyskie Gronie 0,3l	Alk. 5.2%	16 zł

Piwa Butelkowe

Bier in der Flasche

Pilsner Urquell 0.5l	21 zł
Lech Premium 0,5l	17 zł
Domek Kata Piwo Ciemne (Dunkel Bier) 0,5l	21 zł
Polanki Park Piwo Jasne (Lagerbier) 0,5l	21 zł
Aqua Polanki Piwo Pszeniczne (Weizen Bier) 0,5l	21 zł
Winogronowe Piwo (Traubenbier) 0,5l	21 zł

Piwa Bezalkoholowe

Bier Alkoholfreie

Lech Free 0.0% Lager 0,33l	16 zł
Lech Free 0.0% (wybór smaków) 0,33l	16 zł
Książęce Złote Pszeniczne 0.0% 0.5l	20 zł
Książęce IPA 0.0% 0.5l	20 zł

DRINKI Z ALKOHOLEM

PEACH GIN FIZZ	42 zł
APEROL SPRITZ	35 zł
MOJITO (80 ml rum Havana Club)	46 zł
SWEET COCO (MALIBU, TRIPLESEC, RUM, SOK ANAN.)	45 zł
GIN & TONIC	31 zł
CUBA LIBRE	31 zł
CAMPARI ORANGE	31 zł
TEQUILA SUNRISE	31 zł
CAIPIRINHA	32 zł

WÓDKA/ WODKA/ VODKA

40 ml

WYBOROWA		13 zł/ 130 zł 0.5l
ŻUBRÓWKA BISSON GRAS		13 zł/ 130 zł 0,5l
ŻOŁĄDKOWA GORZKA	BESTSELLER	13 zł
BOCIAN CZARNY	BESTSELLER	14 zł/ 140 zł 0.5l
ŚLIWOWICA PASSOVER		23 zł

RUM/GIN/TEQUILA

40 ml

RUM HAVANA CLUB	BESTSELLER	19 zł/ 220 zł 0,7l
RUM HAVANA CLUB 7		23 zł
GIN BEEFEATER		20 zł
GIN SEAGRAMS		18 zł
TEQUILA		21 zł
CACHACA		21 zł

KONIAK/BRANDY

40 ml

METAXA 5X	21 zł
METAXA 7X	23 zł
HENNESSY VS	25 zł

WHISKY

40 ml

BALLANTINE'S	19 zł/ 220 zł 0,7l
JAMESON	20 zł
CHIVAS REGAL	21 zł
JACK DANIEL'S	22 zł/ 240 zł 0,7l
TALISKER 10	28 zł

LIKIERY

40 ml

MALIBU COCONUT	19 zł
JAGERMEISTER	19 zł
BAILEYS	19 zł
TRIPLE SEC BOLS	19 zł
SOPLICA WIŚNIOWA	13 zł



NOWOŚCI AQUA POLANKI
NEW DISHES/ NEUES GERICHT
CORAZ BLIŻEJ ŚWIĘTA
BOŻEGO NARODZENIA

BARSZCZ CZERWONY Z MIĘSNYM KROKIETEM

ROTER BORSCHTSCH MIT PANIERTER PFANNKUCHEN MIT FLEISCH

RED BORSCHT WITH MEAT CROQUET

24 Zł

**DORSZ PIECZONY Z KONFITURĄ Z KARMELIZOWANEJ CEBULI,
ŻURAWINY I SZUSZONYCH ŚLIWEK NA KASZY GRYCZANEJ**

GEBACKENER DORSCH MIT KARAMELLISIERTEN ZWIEBELN, PREISELBEEREN UND

GETROCKNETEN PFLAUMENMARMELADE AUF BUCHWEIZENBROT

BAKED COD WITH CARAMELIZED ONION, CRANBERRY AND DRIED PRUNES JAM ON

BUCKWHEAT

68 Zł

PIERNIK Z ŻURAWINOWYM SOSEM

LEBKUCHEN MIT PREISELBEERSAUCE

GINGERBREAD WITH CRANBERRY SAUCE

26 Zł

**ROZGRZEWAJĄCY KOMPOT Z KORZENNYMI PRZYPRAWAMI
Z ŻURAWINĄ I WIŚNIAMI**

WARMING COMPOTTE WITH SPICES, CRANBERRIES AND CHERRIES

WÄRMENDES KOMPOTTE MIT GEWÜRZEN, CRANBERRIES UND KIRSCHEN

15 Zł/ 400ML

CZERWONE WINO GRZANE Z WIŚNIĄ

RED MULLED WINE WITH CHERRY

GLÜHWEIN MIT KIRSCHEN

21 Zł/ 250ML

